



<i>Hamlet</i>	Dario Simonetti
<i>King Claudius</i>	Alessandro Narciso
<i>Queen Gertrude</i>	Michela Panico
<i>Ophelia</i>	Emanuela Sermolino
<i>Polonius</i>	Antonio Palma
<i>Horatio</i>	Luigi Moraca
<i>Ghost/ Laertes</i>	Vincenzo Pezzillo
<i>Player-queen/narrator /frier</i>	Carmela Alessia Liccardo
<i>Player-king/gravedigger/guard</i>	Vincenzo Guarino
<i>Player-murderer/ guard/gravedigger/servant</i>	Angelo Russino
<i>Sound technician</i>	Davide Esposito
<i>Light technician</i>	Raffaele De Carlo

Adapted and directed
by
Angela Franco

With the collaboration of
Eddie Roberts Rosalba Crocetta
M. Rosaria Elefante (costumes) Carmine Lanza (scenography)

The play is a free, parodistic adaption of Shakespeare's *Hamlet, Prince of Denmark*. It makes a large use of the technique of contrast : tragic musical introduction of scenes and thier comic development, Shakespeare's tragical original lines and humorous exchanges, rich Renaissance costumes and the use of modern objects for a farcical effect. All that brings to the double unexpected ending, which launches a very serious message of legality, forgiveness and reconciliation.

The performance is the final product of a long and complex project carried out by students from different specializing sectors of *IPSIA Marconi*. Each sector has worked in its specific professional field to make the costumes , the scenery, the posters and invitation cards for the performance. In its first edition the project bought to the performance of *Romeo and Juliet* and won the European Label in 2006.

Lo spettacolo è un adattamento dell'opera di Shakespeare *Hamlet, Pince of Denmark* in forma parodistica, in tono scanzonato e burlesco tipico dei giovani. La rappresentazione fa largo uso della tecnica del contrasto: tragica introduzione musicale delle scene e sviluppo comico delle stesse, drammatici versi originali di Shakespeare e battute ridicole, accurati e ricchi costumi rinascimentali (quali erano indossati nel teatro elisabettiano) ed introduzione di oggetti moderni per un effetto farsesco, fino ad arrivare al doppio finale a sorpresa che lancia, tuttavia, un serissimo messaggio di legalità, perdono e riconciliazione.

La rappresentazione teatrale è il prodotto finale di un lungo ed articolato progetto che vede coinvolti studenti dei vari settori di specializzazione dell'*IPSIA Marconi*. Ciascun settore ha operato nel proprio ambito professionale specifico, realizzando costumi, scenografia, manifesti ed inviti, studiando ed analizzando testi e materiale in lingua inglese. Il progetto, che ha portato alla rappresentazione anche di *Romeo and Juliet*, ha vinto il *Label Europeo 2006*.

Torino, Teatro Gobetti – 3 maggio 2010, ore 17.00